

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 2 8 6 9 9 2 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 152 869 925 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 17		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid		諸料金	
		円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Bae Mi-ae Bae Mi-ae 1504, 209-dong, 134, Hansil-ro, Dalseo-gu, Daegu (Dowon-dong, Mirisam Village)							
		Postal Code 42836							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4760-9016 FAX 010-4760-9016
Health food						1		USD6.76	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 2 8 6 9 9 2 5 | P *

item number

FN 152 869 925 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 17 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		配達日時 (Date/time of delivery) To (Addressee) Name & Address Bae Mi-ae Bae Mi-ae 1504, 209-dong, 134 Hansil-ro, Dalseo-gu, Daegu (Dowon-dong, Mirisam Village) 氏名 (Signature of recipient)																																																								
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 42836																																																								
TEL +82-70-8094-1892		FAX Country KOREA																																																								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6.76</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value			1		USD6.76																																													
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																						
		1		USD6.76																																																						
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-4760-9016 FAX 010-4760-9016 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents																																																								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物																																																								
この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。																																																								

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.76	USD 6.76
総合計 (Total)			1		USD 6.76

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 5 2 8 6 9 9 2 5 J P *

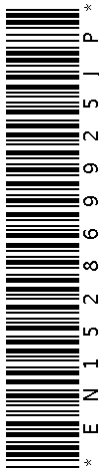
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 152 869 925 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 17		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		To (Addressee) Name & Address		Bae Mi-ae Bae Mi-ae 1504, 209-dong, 134 Hansil-ro, Dalseo-gu, Daegu (Dowon-dong, Mirisam Village)		Postal Code 42836	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD6.76	
内容品の価格 Value								USD6.76	
TEL 010-4760-9016								FAX 010-4760-9016	
次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.									
☐ 贈物 Gift								☐ 商品見本 Commercial sample	
☒ 販売品 Sale of goods								☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods								☐ 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value								676 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)									
ご署名 Signature of the sender									
この郵便物は Number of this pieces									
番目									
個中									
Total number of pieces									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892			
Country KOREA		Date Stamp	



* E N 1 5 2 8 6 9 9 2 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 152 869 925 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Bae Mi-ae Bae Mi-ae 1504, 209-dong, 134 Hansil-ro, Dalseo-gu, Daegu (Dowon-dong, Mirisam Village)		Postal Code 42836		Country KOREA		TEL 010-4760-9016		FAX 010-4760-9016	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						1		USD6.76	
内容品の価格								USD6.76	
TEL 010-4760-9016								FAX 010-4760-9016	
損害要償額 (円)								郵便料金 (円)	
☐ 贈物								☐ 商品見本	
☒ 販売品								☐ その他	
☐ 返送品								☐ 書類	
日本円換算合計 (円)								676	
No commercial value for customs purpose only.									
Date Stamp									



10年保存

受付局控



* E N 1 5 2 8 6 9 9 2 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。